

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

61. aastakäik
12. jaanuar 2018

Sisukord

I *Seadusandlikud aktid*

Euroopa Liidu 2017. aasta paranduseelarve nr 5 lõplik vastuvõtmine (EL, Euratom) 2017/30 1

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

Käesolevas eelarvedokumendis on kõik summad väljendatud eurodes, kui ei ole märgitud teisiti.

Finantsmääruse artikli 21 lõigetes 2 ja 3 sätestatud mis tahes tulu, mis on kirjendatud tulude eelarvestuse 5. või 6. jaotisse, võib kanda lisaassigneeringuna rubriikidesse, kus oli vastava tulu aluseks olnud esialgne kulu.

Täitumisnäitajad sisaldavad kõiki kinnitatud assigneeringuid, sealhulgas eelarve-assigneeringuid, lisaassigneeringuid ja sihtotstarbelisi tulusid.

Eelarvemärkused on täidetavad üksnes juhul, kui need ei muuda ega laienda kehtiva õigusliku aluse kohaldamisala, ei mõjuta institutsioonide halduslikku iseseisvust ning neid on võimalik katta olemasolevatest vahenditest (nagu on märgitud 28. oktoobri 2015. aasta täidetavuse kirja lisas).

I

(Seadusandlikud aktid)

Euroopa Liidu 2017. aasta paranduseelarve nr 5**LÕPLIK VASTUVÕTMINE (EL, Euratom) 2017/30**

EUROOPA PARLAMENDI PRESIDENT,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 314 lõike 4 punkti a ja lõiget 9,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 106a,

võttes arvesse nõukogu 26. mai 2014. aasta otsust 2014/335/EL, Euratom Euroopa Liidu omavahendite süsteemi kohta ⁽¹⁾,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrust (EL, Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 ⁽²⁾,

võttes arvesse nõukogu 2. detsembri 2013. aasta määrust (EL, Euratom) nr 1311/2013, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020 ⁽³⁾,

võttes arvesse 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta ⁽⁴⁾,

võttes arvesse Euroopa Liidu 2017. aasta üldeelarvet, mis võeti lõplikult vastu 1. detsembril 2016. aastal ⁽⁵⁾,

võttes arvesse komisjonis 28. juulil 2017. aastal vastu võetud Euroopa Liidu 2017. aasta paranduseelarve projekti nr 5,

võttes arvesse 10. oktoobril 2017. aastal vastu võetud ja 11. oktoobril 2017. aastal Euroopa Parlamendile edastatud nõukogu seisukohta paranduseelarve projekti nr 5/2017 kohta,

võttes arvesse nõukogu seisukoha heakskiitmist Euroopa Parlamendis 24. oktoobril 2017. aastal,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi kodukorra artikleid 88 ja 91,

KINNITAB JÄRGMIST:

Ainus artikkel

Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 314 sätestatud menetlus on lõpule viidud ja Euroopa Liidu 2017. aasta paranduseelarve nr 5 on lõplikult vastu võetud.

Strasbourg, 24. oktoober 2017

President
A. TAJANI

⁽¹⁾ ELT L 168, 7.6.2014, lk 105.

⁽²⁾ ELT L 298, 26.10.2012, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 347, 20.12.2013, lk 884.

⁽⁴⁾ ELT C 373, 20.12.2013, lk 1.

⁽⁵⁾ ELT L 51, 28.2.2017.

PARANDUSEELARVE nr 5 2017. EELARVEAASTA

SISUKORD

Lehekülg

TULUDE JA KULUDE EELARVESTUS JAGUDE KAUPA

| | |
|--|----|
| III jagu. Komisjon | 3 |
| — Kulud | 4 |
| — Jaotis 01: Majandus- ja rahandusvaldkond | 6 |
| — Jaotis 18: Ränne ja siseasjad | 9 |
| — Jaotis 40: Reservid | 14 |

III JAGU
KOMISJON

KOMISJON

KULUD

| Jaotis | Rubriik | Eelarve 2017 | | Paranduseelarve nr 5/2017 | | Uus summa | |
|--------|---|----------------|----------------|---------------------------|---------------|----------------|----------------|
| | | Kulukohustus | Makse | Kulukohustus | Makse | Kulukohustus | Makse |
| 01 | MAJANDUS- JA RAHANDUS-VALDKOND | 3 086 394 801 | 2 840 247 301 | 275 000 000 | 275 000 000 | 3 361 394 801 | 3 115 247 301 |
| 02 | SISETURG, TÖÖSTUS, ETTEVÕTLUS JA VKED | 2 455 727 091 | 2 260 420 906 | | | 2 455 727 091 | 2 260 420 906 |
| 03 | KONKURENTS | 108 427 562 | 108 427 562 | | | 108 427 562 | 108 427 562 |
| 04 | TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS | 14 313 326 529 | 10 725 565 124 | | | 14 313 326 529 | 10 725 565 124 |
| 05 | PÖLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG | 57 537 879 867 | 54 110 140 315 | | | 57 537 879 867 | 54 110 140 315 |
| 06 | LIIKUVUS JA TRANSPORT | 3 783 964 054 | 1 815 351 093 | | | 3 783 964 054 | 1 815 351 093 |
| 07 | KESKKOND | 472 838 520 | 388 338 137 | | | 472 838 520 | 388 338 137 |
| 08 | TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON | 6 192 803 780 | 5 911 660 897 | | | 6 192 803 780 | 5 911 660 897 |
| 09 | SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA | 2 008 048 360 | 2 164 759 630 | | | 2 008 048 360 | 2 164 759 630 |
| 10 | OTSENE TEADUSTEGEVUS | 401 736 330 | 401 569 370 | | | 401 736 330 | 401 569 370 |
| 11 | MERENDUS JA KALANDUS | 1 090 330 395 | 752 871 678 | | | 1 090 330 395 | 752 871 678 |
| | Reservid (40 02 41) | 14 809 522 | 14 809 522 | | | 14 809 522 | 14 809 522 |
| | | 1 105 139 917 | 767 681 200 | | | 1 105 139 917 | 767 681 200 |
| 12 | FINANTSSTABIILSUSE, FINANTSTEENUSTE JA KAPITALITURGUDE LIIT | 85 913 287 | 88 425 287 | | | 85 913 287 | 88 425 287 |
| | Reservid (40 02 41) | 4 856 000 | 3 267 000 | | | 4 856 000 | 3 267 000 |
| | | 90 769 287 | 91 692 287 | | | 90 769 287 | 91 692 287 |
| 13 | REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA | 39 825 339 821 | 26 768 072 268 | | | 39 825 339 821 | 26 768 072 268 |
| | Reservid (40 01 40, 40 02 41) | 23 625 000 | 12 375 000 | | | 23 625 000 | 12 375 000 |
| | | 39 848 964 821 | 26 780 447 268 | | | 39 848 964 821 | 26 780 447 268 |
| 14 | MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT | 178 361 995 | 161 007 995 | | | 178 361 995 | 161 007 995 |
| 15 | HARIDUS JA KULTUUR | 3 366 357 284 | 3 146 029 354 | | | 3 366 357 284 | 3 146 029 354 |
| 16 | TEABEVAHETUS | 211 571 438 | 210 059 438 | | | 211 571 438 | 210 059 438 |
| 17 | TERVIS JA TOIDUOHUTUS | 564 254 603 | 541 521 603 | | | 564 254 603 | 541 521 603 |
| 18 | RÄNNE JA SISEASJAD | 3 419 137 519 | 3 075 013 252 | | - 275 000 000 | 3 419 137 519 | 2 800 013 252 |
| | Reservid (40 02 41) | 40 000 000 | 28 000 000 | | | 40 000 000 | 28 000 000 |
| | | 3 459 137 519 | 3 103 013 252 | | - 275 000 000 | 3 459 137 519 | 2 828 013 252 |

| Jaotis | Rubriik | Eelarve 2017 | | Paranduseelarve nr 5/2017 | | Uus summa | |
|--------|--|------------------------|------------------------|---------------------------|-------|------------------------|------------------------|
| | | Kulukohustus | Makse | Kulukohustus | Makse | Kulukohustus | Makse |
| 19 | VÄLISPOLIITIKA VAHENDID | 738 187 747 | 699 292 859 | | | 738 187 747 | 699 292 859 |
| 20 | KAUBANDUS | 113 201 323 | 111 701 323 | | | 113 201 323 | 111 701 323 |
| 21 | RAHVUSVAHELINE KOOSTÖÖ JA ARENG | 3 702 842 929 | 3 339 435 538 | | | 3 702 842 929 | 3 339 435 538 |
| 22 | NAABRUSPOLIITIKA JA LAIENE-MISLÄBIRÄÄKIMISED | 4 508 080 400 | 3 856 253 509 | | | 4 508 080 400 | 3 856 253 509 |
| 23 | HUMANITAARABI JA KODANIKU-KAITSE | 1 052 651 277 | 1 254 755 387 | | | 1 052 651 277 | 1 254 755 387 |
| 24 | PETTUSTEVASTANE VÕITLUS | 82 246 700 | 80 192 081 | | | 82 246 700 | 80 192 081 |
| 25 | KOMISJONI POLIITIKA KOORDI-NEERIMINE JA ÕIGUSNÕUS-TAMINE | 232 305 442 | 232 055 442 | | | 232 305 442 | 232 055 442 |
| 26 | KOMISJONI HALDUS | 1 065 512 732 | 1 063 133 732 | | | 1 065 512 732 | 1 063 133 732 |
| | Reservid (40 01 40) | 4 644 253 | 4 644 253 | | | 4 644 253 | 4 644 253 |
| | | 1 070 156 985 | 1 067 777 985 | | | 1 070 156 985 | 1 067 777 985 |
| 27 | EELARVE | 76 142 758 | 76 142 758 | | | 76 142 758 | 76 142 758 |
| 28 | AUDIT | 19 227 094 | 19 227 094 | | | 19 227 094 | 19 227 094 |
| 29 | STATISTIKA | 143 533 663 | 127 573 663 | | | 143 533 663 | 127 573 663 |
| 30 | PENSIONID JA NENDEGA SEOTUD KULUD | 1 796 802 000 | 1 796 802 000 | | | 1 796 802 000 | 1 796 802 000 |
| 31 | KEELETALITUSED | 407 877 123 | 407 877 123 | | | 407 877 123 | 407 877 123 |
| 32 | ENERGEETIKA | 1 643 319 742 | 1 316 740 381 | | | 1 643 319 742 | 1 316 740 381 |
| 33 | ÕIGUS- JA TARBIAJAKÜSIMUSED | 270 997 258 | 238 117 353 | | | 270 997 258 | 238 117 353 |
| 34 | KLIIMAMEETMED | 146 724 470 | 102 431 675 | | | 146 724 470 | 102 431 675 |
| 40 | RESERVID | 571 858 775 | 378 095 775 | 22 800 000 | | 594 658 775 | 378 095 775 |
| | Kogusumma | 155 673 924 669 | 130 569 308 903 | 297 800 000 | | 155 971 724 669 | 130 569 308 903 |
| | Millest reservid (40 01 40, 40 02 41) | 87 934 775 | 63 095 775 | | | 87 934 775 | 63 095 775 |

KOMISJON

JAOTIS 01
MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND

| Jaotis Peatükk | Rubriik | Eelarve 2017 | | Paranduseelarve nr 5/2017 | | Uus summa | |
|-------------------|--|----------------------|----------------------|---------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|
| | | Kulukohustus | Makse | Kulukohustus | Makse | Kulukohustus | Makse |
| 01 01 | MAJANDUSE JA RAHANDUSE POLIITIKA- VALDKONNA HALDUSKULUD | 81 979 051 | 81 979 051 | | | 81 979 051 | 81 979 051 |
| 01 02 | MAJANDUS- JA RAHALIIT | 12 547 500 | 14 000 000 | | | 12 547 500 | 14 000 000 |
| 01 03 | RAHVUSVAHELISED MAJANDUS- JA RAHANDUS- KÜSIMUSED | 286 368 250 | 286 368 250 | 275 000 000 | 275 000 000 | 561 368 250 | 561 368 250 |
| 01 04 | FINANTSTEHINGUD JA RAHASTAMISVAHENDID | 2 705 500 000 | 2 457 900 000 | | | 2 705 500 000 | 2 457 900 000 |
| | Jaotis 01 — Kogusumma | 3 086 394 801 | 2 840 247 301 | 275 000 000 | 275 000 000 | 3 361 394 801 | 3 115 247 301 |

JAOTIS 01
MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND

PEATÜKK 01 03 — RAHVUSVAHELISED MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED

| Jaotis Peatükk Artikkel Punkt | Rubriik | FR | Eelarve 2017 | | Paranduseelarve nr 5/2017 | | Uus summa | |
|--|--|----|--------------------|--------------------|---------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| | | | Kulukohustus | Makse | Kulukohustus | Makse | Kulukohustus | Makse |
| 01 03 | RAHVUSVAHELISED MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED | | | | | | | |
| 01 03 01 | Osalus rahvusvaheliste finantsasutuste kapitalis | | | | | | | |
| 01 03 01 01 | Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupank — Märgitud kapitali aktsiate sissemakse rahastamine | 4 | — | — | | | — | — |
| 01 03 01 02 | Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupank — Märgitud kapitali sissenõutav osa | 4 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | <i>Artikkel 01 03 01 — Vahesuma</i> | | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| 01 03 02 | Makromajanduslik finantsabi | 4 | 45 828 000 | 45 828 000 | | | 45 828 000 | 45 828 000 |
| 01 03 03 | Euroopa Liidu tagatis liidu laenudele, mis on võetud seoses makromajandusliku finantsabiga kolmandatele riikidele | 4 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| 01 03 04 | Tagatis Euratomi laenudele kolmandates riikides asuvate tuumaelektrijaamade tõhususe ja turvalisuse parandamiseks | 4 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| 01 03 05 | ELi tagatis EIPst kolmandatele riikidele antud laenudele ja laenutagatistele | 4 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| 01 03 06 | Välisstegevuse tagatisfondi rahastamine | 4 | 240 540 250 | 240 540 250 | | | 240 540 250 | 240 540 250 |
| 01 03 07 | Euroopa Liidu tagatis Euroopa Jätksuutliku Arengu Fondile (EFSD) | 4 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| 01 03 08 | EFSD tagatisfondi rahastamine | 4 | p.m. | p.m. | 275 000 000 | 275 000 000 | 275 000 000 | 275 000 000 |
| | Peatükk 01 03 — Kogusumma | | 286 368 250 | 286 368 250 | 275 000 000 | 275 000 000 | 561 368 250 | 561 368 250 |

01 03 07 Euroopa Liidu tagatis Euroopa Jätksuutliku Arengu Fondile (EFSD)

| Eelarve 2017 | | Paranduseelarve nr 5/2017 | | Uus summa | |
|--------------|-------|---------------------------|-------|--------------|-------|
| Kulukohustus | Makse | Kulukohustus | Makse | Kulukohustus | Makse |
| p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |

Märkused

Uus artikkel

Artiklisse kantakse liidu antud tagatis. See võimaldab komisjonil vajaduse korral, kui võlgnik peaks tagatud rahastamisvahenditele võlgu jääma, võlga teenindada (põhisumma, intressi ja muude kulude tasumine). See võimaldab komisjonil vajaduse korral tagada võla (põhiosa, intresside ja muude kulude) tagasimaksmist juhul, kui võlgnikud jätaavad täitmata oma lepingulised kohustused tagatud rahastamisvahendite ees.

KOMISJON

PEATÜKK 01 03 — RAHVUSVAHELISED MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED (jätkub)**01 03 07** (jätkub)

Oma kohustuste täitmiseks võib komisjon võla ajutise tagamise eesmärgil kasutada oma sularahavarusid. Sellisel juhul kohaldatakse nõukogu 22. mai 2000. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 (millega rakendatakse otsus 2007/436/EÜ, Euratom Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta (EÜT L 130, 31.5.2000, lk 1)) artiklit 12.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. septembri 2017. aasta määrus (EL) 2017/1601, millega luuakse Euroopa Kestliku Arengu Fond (EFSD), EFSD tagatis ja EFSD tagatisfond (ELT L 249, 27.9.2017, lk 1).

01 03 08 **EFSD tagatisfondi rahastamine**

| Eelarve 2017 | | Paranduseelarve nr 5/2017 | | Uus summa | |
|--------------|-------|---------------------------|-------------|--------------|-------------|
| Kulukohustus | Makse | Kulukohustus | Makse | Kulukohustus | Makse |
| p.m. | p.m. | 275 000 000 | 275 000 000 | 275 000 000 | 275 000 000 |

Märkused

Uus artikkel

See assigneering on ette nähtud selleks, et tagada rahalised vahendid maksete tegemiseks EFSD tagatisfondi koostöös selle õigusliku alusega ning selles kindlaks määratud menetlustega.

Tulude eelarvestuse artikli 6 3 5 alusel saadud sihtotstarbelise tulu puhul võib selle artikli alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. septembri 2017. aasta määrus (EL) 2017/1601, millega luuakse Euroopa Kestliku Arengu Fond (EFSD), EFSD tagatis ja EFSD tagatisfond (ELT L 249, 27.9.2017, lk 1).

JAOTIS 18
RÄNNE JA SISEASJAD

| Jaotis Peatükk | Rubriik | Eelarve 2017 | | Paranduseelarve nr 5/2017 | | Uus summa | |
|-------------------|---|----------------------|----------------------|---------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | | Kulukohustus | Makse | Kulukohustus | Makse | Kulukohustus | Makse |
| 18 01 | RÄNDE JA SISEASJADE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD | 68 651 959 | 68 651 959 | | | 68 651 959 | 68 651 959 |
| 18 02 | SISEJULGEOLEK | 1 272 712 003 | 1 291 502 822 | | | 1 272 712 003 | 1 291 502 822 |
| | <i>Reservid (40 02 41)</i> | 40 000 000 | 28 000 000 | | | 40 000 000 | 28 000 000 |
| | | 1 312 712 003 | 1 319 502 822 | | | 1 312 712 003 | 1 319 502 822 |
| 18 03 | VARJUPAIK JA RÄNNE | 1 687 565 120 | 1 250 634 892 | | - 275 000 000 | 1 687 565 120 | 975 634 892 |
| 18 04 | EUROOPA KODAKONDSUSE EDENDAMINE | 24 071 000 | 24 000 000 | | | 24 071 000 | 24 000 000 |
| 18 05 | „HORISONT 2020“ — JULGEOLEKUGA SEOTUD TEADUSTEGEVUS | 149 923 837 | 204 953 259 | | | 149 923 837 | 204 953 259 |
| 18 06 | UIMASTIPOLIITIKA | 18 213 600 | 18 270 320 | | | 18 213 600 | 18 270 320 |
| 18 07 | LIIDUS ANTAVA ERAKOR- RALISE TOETUSE VAHEND | 198 000 000 | 217 000 000 | | | 198 000 000 | 217 000 000 |
| | Jaotis 18 — Kogusumma | 3 419 137 519 | 3 075 013 252 | | - 275 000 000 | 3 419 137 519 | 2 800 013 252 |
| | <i>Reservid (40 02 41)</i> | 40 000 000 | 28 000 000 | | | 40 000 000 | 28 000 000 |
| | | 3 459 137 519 | 3 103 013 252 | | - 275 000 000 | 3 459 137 519 | 2 828 013 252 |

KOMISJON

JAOTIS 18
RÄNNE JA SISEASJAD

PEATÜKK 18 03 — VARJUPAIK JA RÄNNE

| Jaotis Peatükk Artikkel Punkt | Rubriik | FR | Eelarve 2017 | | Paranduseelarve nr 5/2017 | | Uus summa | |
|--|--|----|---------------|---------------|---------------------------|---------------|---------------|-------------|
| | | | Kulukohustus | Makse | Kulukohustus | Makse | Kulukohustus | Makse |
| 18 03 | VARJUPAIK JA RÄNNE | | | | | | | |
| 18 03 01 | Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifond | | | | | | | |
| 18 03 01 01 | Euroopa ühise varjupaigasüsteemi tugevdamine ja arendamine ning liikmesriikide solidaarsuse ja nendevahelise vastutuse jagamise suurendamine | 3 | 951 548 126 | 738 819 432 | | - 275 000 000 | 951 548 126 | 463 819 432 |
| 18 03 01 02 | Liitu seadusliku sisserände toetamine, kolmandate riikide kodanike tegeliku integratsiooni süvendamine ning õiglaste ja tulemuslike tagasisaatmisstrateegiade edendamine | 3 | 666 210 994 | 285 783 460 | | | 666 210 994 | 285 783 460 |
| | <i>Artikkel 18 03 01 — Vahesumma</i> | | 1 617 759 120 | 1 024 602 892 | | - 275 000 000 | 1 617 759 120 | 749 602 892 |
| 18 03 02 | Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiamet | 3 | 69 206 000 | 69 206 000 | | | 69 206 000 | 69 206 000 |
| 18 03 03 | Euroopa sõrmejälgede andmebaas (Eurodac) | 3 | 100 000 | 100 000 | | | 100 000 | 100 000 |
| 18 03 51 | Tagasipöördumis-, pagulas- ja rändevoogude juhtimise valdkonna meetmete ja programmide lõpuleviimine | 3 | p.m. | 155 000 000 | | | p.m. | 155 000 000 |
| 18 03 77 | Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed | | | | | | | |
| 18 03 77 03 | Ettevalmistav tegevus — Kolmandate riikide kodanikele suunatud integratsioonimeetmete lõpuleviimine | 3 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| 18 03 77 04 | Katseprojekt — Kontakt- ja aruteluvõrgustik asjaomaste munitsipaal- ja kohalike asutuste vahel pagulaste ümberasustamist ja integratsiooni puudutavate kogemuste ja parimate tavade vahetamiseks | 3 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| 18 03 77 05 | Katseprojekt — Piinamisohvrite rehabilitatsiooni rahastamine | 3 | p.m. | 298 000 | | | p.m. | 298 000 |
| 18 03 77 06 | Ettevalmistav tegevus — Pagulaste ümberasustamise võimaldamine hädaolukordades | 3 | p.m. | 111 000 | | | p.m. | 111 000 |
| 18 03 77 07 | Katseprojekt — Liidus saatjata alaealiste vastuvõtmisel, kaitsel ja integreerimisel võetavate meetmete analüüs | 3 | p.m. | 404 000 | | | p.m. | 404 000 |

PEATÜKK 18 03 — VARJUPAIK JA RÄNNE (jätkub)

| Jaotis Peatükk Artikkel Punkt | Rubriik | FR | Eelarve 2017 | | Paranduseelarve nr 5/2017 | | Uus summa | |
|--|---|----|----------------------|----------------------|---------------------------|----------------------|----------------------|--------------------|
| | | | Kulukohustus | Makse | Kulukohustus | Makse | Kulukohustus | Makse |
| 18 03 77 | (jätkub) | | | | | | | |
| 18 03 77 08 | Ettevalmistav tegevus — Kontakt- ja aruteluvõrgustik asjaomaste munitsipaal- ja kohalike asutuste vahel pagulaste ümberasustamist ja integrat- siooni puudutavate kogemuste ja parimate tavade vahetamiseks | 3 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| 18 03 77 09 | Ettevalmistav meede — Piinamisohvrite rehabilitatsiooni rahastamine | 3 | p.m. | 663 000 | | | p.m. | 663 000 |
| 18 03 77 10 | Katseprojekt — Piinamisohvrite rehabilitatsiooni rahastamise lõpuleviimine | 4 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| 18 03 77 11 | Katseprojekt — Erasponsorlus: pagulaste ümberasumisvõi- maluste parandamine ning pagu- lastele turvaliste ja seaduslike liitu pääsemise teede tagamine | 4 | 500 000 | 250 000 | | | 500 000 | 250 000 |
| Artikkel 18 03 77 — Vahe-summa | | | 500 000 | 1 726 000 | | | 500 000 | 1 726 000 |
| Peatükk 18 03 — Kogusumma | | | 1 687 565 120 | 1 250 634 892 | | - 275 000 000 | 1 687 565 120 | 975 634 892 |

18 03 01 Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifond**18 03 01 01 Euroopa ühise varjupaigasüsteemi tugevdamine ja arendamine ning liikmesriikide solidaarsuse ja nendevahelise vastutuse jagamise suurendamine**

| Eelarve 2017 | | Paranduseelarve nr 5/2017 | | Uus summa | |
|--------------|-------------|---------------------------|---------------|--------------|-------------|
| Kulukohustus | Makse | Kulukohustus | Makse | Kulukohustus | Makse |
| 951 548 126 | 738 819 432 | | - 275 000 000 | 951 548 126 | 463 819 432 |

Märkused

Selle assigneeringuga aidatakse tugevdada ja arendada Euroopa ühise varjupaigasüsteemi erinevaid aspekte, sealhulgas selle välismöödet, ning suurendada solidaarsust ja vastutuse jagamist liikmesriikide vahel, pöörates tähelepanu eeskätt rändajate ja varjupaigataotlejate voogudest enim mõjutatud liikmesriikidele, sh praktilise koostöö kaudu.

Euroopa ühise varjupaigasüsteemi puhul toetatakse assigneeringust vastuvõtu- ja varjupaigasüsteemidega seotud meetmeid ning meetmeid, millega suurendatakse liikmesriikide suutlikkust varjupaigapoliitika ja -menetluste väljatöötamise, järelevalve ning hindamise valdkonnas. Erilist tähelepanu tuleks pöörata haavatavate naiste, eriti lastega naiste ja saatjata noorte tütarlaste erilisele olukorrale ning kohustusele ennetada soolist vägivalda vastuvõtu- ja varjupaigakeskustes.

Assigneering on mõeldud ka selliste meetmete rahastamiseks, mis on seotud ümberasustamise, rahvusvahelise kaitse taotlejate ja/või saajate üleviimise ning muu sihtotstarbelise humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmisega.

KOMISJON

PEATÜKK 18 03 — VARJUPAIK JA RÄNNE (jätkub)**18 03 01** (jätkub)

18 03 01 01 (jätkub)

Komisjoni algatusel võib assigneeringut kasutada ka selleks, et rahastada riikidevahelisi meetmeid ja liidu erihuvides võetavaid meetmeid. Nende meetmetega toetatakse eelkõige:

- liidu koostöö edendamist liidu õiguse rakendamisel ja heade tavade jagamisel varjupaiga valdkonnas, eelkõige seoses sootundlike vastuvõtukeskuste, rahvusvahelise kaitse taotlejate ja/või saajate ühest liikmesriigist teise üleviimise ja ümberasustamisega, k.a võrgustike loomise ja teabevahetuse abil, sealhulgas saabumistoetuse ja kooskõlastusmeetmetega, et propageerida ümberasustamist kohalikes kogukondades, kes ümberasustatud pagulasi vastu võtma peavad;
- selliste riikidevaheliste koostöövõrgustike ja katseprojektide, sealhulgas innovaatiliste projektide loomist, mis põhinevad kahes või enamas liikmesriigis asuvate organite riikidevahelistel partnerlussuhetel, et edendada innovatsiooni ning lihtsustada kogemuste ja hea tava vahetamist;
- uuringuid liidusiseste võimalike uute varjupaigalaste koostöövormide ning asjaomase liidu õiguse kohta, teabe levitamist ja vahetamist parima tava ning kõikide muude varjupaigapoliitika aspektide kohta, sealhulgas liidu poliitikaprioriteetide propageerimine;
- niisuguste ühiste statistiliste vahendite, meetodite ja näitajate väljatöötamist ja kohaldamist liikmesriikide poolt, mille eesmärk on mõõta varjupaiga valdkonnas toimuvat poliitika arengut, hõlmates ka soo ja vanuse alusel eristatud andmeid;
- varjupaigapoliitika rakendamiseks vajalike ettevalmistavate ja järelevaevemeetmete, haldus- ja tehnilise toe ning hindamismehhanismi väljatöötamist;
- rände ja liikuvuse suhtes võetud liidu üldisel lähenemisviisil põhinev koostöö kolmandate riikidega, eelkõige tagasisivõtulepingute rakendamise, liikuvuspartnerluste ja piirkondlike kaitseprogrammide raames;
- teadlikkuse parandamise ja teavitamise meetmed liidu siseküsimustega seotud poliitika, prioriteetide ja saavutuste alal.

Assigneering on ette nähtud ka kiireloomuliste konkreetsete vajaduste rahuldamiseks hädaolukordades.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 514/2014, 16. aprill 2014, millega sätestatakse Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi ning politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja selle vastu võitlemise ning kriisiohje rahastamisvahendi suhtes kohaldatavad üldsätted (ELT L 150, 20.5.2014, lk 112).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 516/2014, 16. aprill 2014, millega luuakse Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifond, muudetakse nõukogu otsust 2008/381/EÜ ning tunnustatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsused nr 573/2007/EÜ ja nr 575/2007/EÜ ja nõukogu otsus 2007/435/EÜ (ELT L 150, 20.5.2014, lk 168).

Nõukogu otsus (EL) 2015/1523, 14. september 2015, millega kehtestatakse rahvusvahelise kaitse valdkonnas ajutised meetmed Itaalia ja Kreeka toetamiseks (ELT L 239, 15.9.2015, lk 146).

PEATÜKK 18 03 — VARJUPAIK JA RÄNNE (jätkub)**18 03 01** (jätkub)

18 03 01 01 (jätkub)

Nõukogu otsus (EL) 2015/1601, 22. september 2015, millega kehtestatakse rahvusvahelise kaitse valdkonnas ajutised meetmed Itaalia ja Kreeka toetamiseks (ELT L 248, 24.9.2015, lk 80).

Nõukogu otsus (EL) 2016/1754, 29. september 2016, millega muudetakse nõukogu otsust, millega kehtestatakse rahvusvahelise kaitse valdkonnas ajutised meetmed Itaalia ja Kreeka toetamiseks (ELT L 268, 1.10.2016, lk 82).

Alusaktid

Komisjoni soovitus, 11. jaanuar 2016, vabatahtliku humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise kava kohta Türgiga (C(2015) 9490).

Komisjoni 4. mail 2016 esitatud ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse kriteeriumid ja mehhanismid selle liikmesriigi määramiseks, kes vastutab mõnes liikmesriigis kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku esitatud rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest (COM(2016) 270 final).

Komisjoni 13. juulil 2016 esitatud ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus millega luuakse liidu ümberasustamisraamistik ja muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 516/2014 (COM(2016) 468 final).

KOMISJON

JAOTIS 40
RESERVID

| Jaotis Peatükk | Rubriik | Eelarve 2017 | | Paranduseelarve nr 5/2017 | | Uus summa | |
|-------------------|-------------------------------|--------------------|--------------------|---------------------------|-------|--------------------|--------------------|
| | | Kulukohustus | Makse | Kulukohustus | Makse | Kulukohustus | Makse |
| 40 01 | HALDUSKULUDE RESERVID | 5 769 253 | 5 769 253 | | | 5 769 253 | 5 769 253 |
| 40 02 | FINANTSSEKKUMISTE RESERVID | 566 089 522 | 372 326 522 | 22 800 000 | | 588 889 522 | 372 326 522 |
| 40 03 | NEGATIIVRESERV | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | Jaotis 40 — Kogusumma | 571 858 775 | 378 095 775 | 22 800 000 | | 594 658 775 | 378 095 775 |

JAOTIS 40 RESERVID

PEATÜKK 40 02 — FINANTSSEKKUMISTE RESERVID

| Jaotis Peatükk Artikkel Punkt | Rubriik | FR | Eelarve 2017 | | Paranduseelarve nr 5/2017 | | Uus summa | |
|--|---|----|--------------------|--------------------|---------------------------|-------|--------------------|--------------------|
| | | | Kulukohustus | Makse | Kulukohustus | Makse | Kulukohustus | Makse |
| 40 02 | FINANTSSEKKUMISTE RESERVID | | | | | | | |
| 40 02 40 | <i>Liigendamata assigneeringud</i> | | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| 40 02 41 | <i>Liigendatud assigneeringud</i> | | 82 165 522 | 57 326 522 | | | 82 165 522 | 57 326 522 |
| 40 02 42 | <i>Hädaabireserv</i> | 9 | 315 000 000 | 315 000 000 | 22 800 000 | | 337 800 000 | 315 000 000 |
| 40 02 43 | <i>Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi reserv</i> | 9 | 168 924 000 | p.m. | | | 168 924 000 | p.m. |
| 40 02 44 | <i>Euroopa Liidu Solidaarsusfondi reserv</i> | 9 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | Peatükk 40 02 — Kogusumma | | 566 089 522 | 372 326 522 | 22 800 000 | | 588 889 522 | 372 326 522 |

40 02 42 Hädaabireserv

| Eelarve 2017 | | Paranduseelarve nr 5/2017 | | Uus summa | |
|--------------|-------------|---------------------------|-------|--------------|-------------|
| Kulukohustus | Makse | Kulukohustus | Makse | Kulukohustus | Makse |
| 315 000 000 | 315 000 000 | 22 800 000 | | 337 800 000 | 315 000 000 |

Märkused

Hädaabireserv on ette nähtud kiireks reageerimiseks kolmandate riikide konkreetsetele abivajadustele selliste sündmuste järel, mida eelarve koostamisel ei olnud võimalik ette näha, eelkõige humanitaaroperatsioonideks, aga vastava olukorra kujunedes ka tsiviilkriisiohjeks ja kodanikukaitse eesmärgil ning liidu välispiiridel rändevoogudest tekkiva erakorralise surve korral.

Reserviks on igal aastal ette nähtud 280 miljonit eurot (2011. aasta hindades) ja seda võib finantsmääruse kohaselt kasutada kuni aastani $n + 1$. See reserv lisatakse liidu üldeelarvesse määratlemata otstarbega assigneeringuna. Kõigepealt võetakse kasutusele eelmistest aastatest tulenev osa iga-aastasest summast. See osa iga-aastasest summast, mida ei kasutata ära aastal $n + 1$, tühistatakse.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 1311/2013, 2. detsember 2013, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 884).

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET